**»Tržičani po svetu«**

**Dr. Tanja Tomazin, lektorica na Filološki fakulteti v Beogradu**

**TANJA AHAČIČ, FOTO: ARHIV DR. TANJE TOMAZIN**

*Dr. Tanja Tomazin je otroštvo preživela v Sebenjah v ljubeči družini: mama, oče in šest otrok. Branja se je naučila od starejših sestric. Knjige so bile njene ljube prijateljice in tako je še danes. Zgodbe so burile njeno domišljijo in bogatile besedni zaklad. Ko se je naučila pisati, je že zapisovala svoje prve verze. Njene pesmi so bile večkrat nagrajene. Na Filozofski fakulteti v Ljubljani je dokončala dodiplomski in podiplomski študij literarnih ved. Med študijem se je prvič odpravila v Beograd, sedaj pa tam živi in dela že več kot šest let.*

**Ko ste pripravljali doktorsko nalogo Postmodernizem v slovenskem in srbskem romanu, ste se prvič odpravili v Beograd. Kaj vas je tako navdušilo in očaralo, da ste se vračali v to milijonsko mesto, v katerem danes živite?**

Pravzaprav sem v Srbijo prvič prišla že pred tem, ko sem zaključevala diplomsko delo, s katerim sem nekako nenačrtovano zaplavala v svet srbske književnosti in kulture. Ob prvem obisku sem se, čeprav brez vsakršnih idej, da bi nekoč tu živela, praktično zatreskala v to noro mesto, tako barvito in resnično, drugačno od vsega poznanega. V njegovi resničnosti je veliko težkega, gostega, prenatrpanega, vendar hkrati v sebi spaja in neskončno unikatno meša toliko lepote in raznolikosti. Ljubeznivost, sproščenost in meni tako ljub humor. Zavihane ulice, skriti kotički med njimi, tramvaji, ves ta hrup in škripanje zavor … ter še veliko več. In je iz simpatije kot blisk zrasla zaljubljenost, z leti pa nič več zardela in ne naivna ljubezen.

**Danes ste lektorica na Filološki fakulteti v Beogradu. Lektorat za slovenščino je največji na svetu. Kakšen je delovni dan na vašem lektoratu? Katere ukrepe morate upoštevati v teh koronskih časih?**

Naš lektorat, ki ga vodi prof. dr. Maja Đukanović, je resnično velik. Na njem se s slovenistiko tako ali drugače srečuje okrog 800 študentov. Za mene je to fantastična izkušnja. Že prej sem večkrat poučevala, vendar v glavnem otroke ali starejše. Glede na to, da sem ob zaposlitvi komaj dopolnila 30 let, sem občutila radostno razburjenje in tudi kar nekaj treme, ko sem prvič stopila pred študente, nekatere le malo mlajše od mene. Izredno rada delam z njimi, kot tudi moji sodelavci, dr. Đukanović, mag. Nejc Robida in mag. Jelena Budimirović. Skupaj sestavljamo ekipo lektorata, na katerem je vedno živahno. Delovni dan predavatelja sestavljajo srečevanja s študenti, govorilne ure, sestanki, predvsem pa predavanja in v mojem primeru vaje, na katere se pripravljam vsakič znova, saj je naš način dela zelo interaktiven in dinamičen. Poučujem tretji ter četrti letnik in tako vsako leto v svet pospremim novo generacijo. Mnogi med njimi se nam potem še večkrat oglašajo in pridejo na kavo, kar nam seveda veliko pomeni. Ukrepi sicer naročajo, naj se predavanja izvaja predvsem po spletu, vaje pa zaradi manjših skupin in same narave dela lahko opravljamo v živo. Seveda nam ne uidejo maske, razkuževanja, prezračevanja, tudi ta nesrečna in vsesplošna oddaljevanja, ampak se ne damo. Po krajšem obdobju dela izključno prek spleta še toliko bolj cenimo vsak pristen kontakt.

**Zakaj se študenti odločajo za študij slovenščine?**

Težko je reči, da je razlog skupen. Nekateri so se s slovenščino srečali prek prednikov, sorodnikov ali prijateljev, kar jim hkrati predstavlja motivacijo za učenje. Spet drugi si želijo strokovno delovati v Sloveniji ali v povezavi z njo. Potem se pojavijo še drugačne zanimive zgodbe – lansko leto je študij zaključila odlična študentka, ki goreče spremlja slovenski šport, pa se je odločila, da se bo tega jezika naučila. Radi verjamemo, da se včasih kdo vpiše tudi zato, ker je vsem na lektoratu pomembno, da poleg bodočih jezikoslovcev pred seboj vidimo tudi mlade odrasle, ki se bodo ravnokar znašli sami v veliki džungli zaposlovanja ter iskanja lastnega kotička pod soncem. Spodbujamo jih, naj bodo samozavestni, odločni in naj jih prihodnost niti pod razno ne prestraši – čas, ki prihaja, bo njihov in kot vsak drugi bo najbolj potreboval pogumne ter optimistične.

**Katera slovenska beseda je trd oreh vašim študentom? Povejte kakšno anekdoto, prosim.**

Ha, takšnih orehov je več. In so pogosto razlog, da se na vajah od srca nasmejemo. Klasične težavice se pojavljajo pri uporabi dvojine, pri izbiri med »domov« in »doma« (npr. sem domov, grem doma) ter pri razlikovanju med tremi (študenti bi rekli stotimi) različnimi izgovorjavami črke e. Zelo nagravžno se jim je na primer zdelo, ko sem jim pojasnjevala, kako se mi pred izložbo slaščic »cedijo sline«, saj je slina v srbščini smrkelj. »Ljubimci« so denimo v hotelskih sobah strogo prepovedani (to so namreč »domače živali«). Prav tako je zabavno, kaj vse se Slovencem zdi nadležno – pri nas so to v glavnem organi (»nadležnost« je »pristojnost, odgovornost«). Meni pa je recimo simpatično, ker kot Slovenka oz. Gorenjka rada rečem, da sem kdaj »sitna« ali »tečna«, kar bi v srbščini pomenilo »majhna« in »tekoča« – zdi se mi, da nekako ujame občutek. Glede na to, da »ljubiti se« v srbščini pomeni »poljubljati se«, pa je tudi naš tako pogost vzdih »ah, ne ljubi se mi« lahko posebna šala.

**Do nedavnega ste bili tudi generalna sekretarka manjšine Slovencev v Srbiji. Koliko Slovencev živi v Beogradu oz. v Srbiji? Kako ste povezani? Kakšni so cilji in programi ter aktivnosti manjšine? Kdo vam denarno pomaga?**

Res je, do začetka leta 2021 sem bila štiri leta zaposlena na tem delovnem mestu. V Srbiji namreč živi zelo aktivna slovenska narodna manjšina. Kot skupnost smo razmeroma majhni, okrog 4100 nas je, od tega približno 2500 v Beogradu. Zaradi velike razpršenosti – Slovenci smo namreč prisotni in manjšinsko dejavni kar v dvajsetih srbskih mestih – sicer nimamo lastnih šol, knjigarn ali slovenskih napisov, vendar nas prek krovne organizacije, imenovane Nacionalni svet, podpira srbska Vlada, natančneje pa se nam posveča Ministrstvo za človekove in manjšinske pravice ter družbeni dialog. Vlagamo veliko energije v povezanost in prepoznavnost slovenske manjšine, po mnogih naporih nam je slovenščino uspelo uvrstiti med izbirne predmete v osnovnih šolah, izdajamo mednarodni znanstveni časopis Slovenika, vodimo virtualno platformo in podkast Slokult.info ter še marsikaj. Nacionalni svet je predstavniško telo manjšine, ki se ga vsaka štiri leta voli po načelu parlamentarnih volitev. Že dolgoletni predsednik je Saša Verbič, ki hkrati vodi tudi Društvo Slovencev Sava iz Beograda. Medtem ko srbska Vlada podpira in tudi financira delovanje Nacionalnega sveta (slovenske in še mnogih drugih priznanih manjšin), pa kulturna društva omogoča Urad Vlade republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu. Prek vsakoletnih razpisov podpira njihovo (torej naše) delovanje, saj so društva mesta, kjer se posebej neguje slovenski jezik in tradicijo (v ta namen so v Srbijo napoteni tudi učitelji). Vsako leto skupaj s Slovenijo praznujemo vse praznike, v slovenščini pojemo, pripovedujemo in igramo, izdajamo glasila, ohranjamo in poglabljamo stike z matico, mesta, kjer poskušamo negovati medgeneracijsko prenašanje narodne zavesti in pripadnosti.

**Pred vrati je Prešernov dan. Kako ga boste obeležili?**

S študenti tako, da bodo tisti, ki znajo kaj zrecitirati, dobili plus točke na izpitu. Hecam se, gre za to, da smo ravno v prvem izpitnem obdobju, ko redna predavanja ne potekajo, tako da smo se s Prešernom srečali že prej. Po slovenskih društvih v Srbiji bo pestro – proslave, umetniški programi, otroški nastopi, ob takšnih praznikih se srečamo v čim večjem zastopništvu, kadar to razmere omogočajo, se povežemo vsi skupaj: Nacionalni svet, kulturna društva, lektorat in Veleposlaništvo Republike Slovenije v Srbiji. Zadnje čase je druženje seveda omejeno. Vendar se znajdemo, veliko vsebin smo uspešno premaknili na splet. Kar se mene tiče, pa bom zagotovo prebrala nekaj svojih najljubših pesmi in na sporočila odpisovala v prešernih rimah.

**Ste oseba stoterih talentov: lektorica na fakulteti, prej generalna sekretarka manjšine, prevajalka, poetka, inštruktorica joge. Ko si vzamete čas zase, kako ga preživite?**

Uf, hvala. Mislim, da sem predvsem oseba stoterih radovednosti. Zato je tudi moj prosti čas precej razgiban. Nasploh rada »migam«, pa naj bo to sprehod, plavanje, kolesarjenje, zelo rada recimo tudi plešem. Proste trenutke mi večkrat napolnijo ljubi ljudje. Najraje sem zunaj, še posebej, če je dež. Uživam v risanju, igranju klavirja, oblikovanju, glasnem in povsem neprofesionalnem petju, kuhanju … Najpreprosteje bi se reklo, da se še vedno rada igram. Zato je težko opisati, kaj počnem, ko sem prosta, ker se lotim tistega, kar mi pade na pamet. Vsekakor pa včasih prav po človeško ne morem (ali nočem) nič in takrat dremam, pogledam kak film, »meditiram« v najširšem smislu.

**Beograd je zelo priljubljen med mladimi v Sloveniji. Radi ga obiskujejo. Kaj jim priporočate, da si ogledajo, da doživijo.**

Beograd je, kot sem že dala slutiti, zelo zanimivo mesto. Lep je in grd obenem, napet in umirjen, oster in tako ljubezniv … to, kar opisujem, bodo obiskovalci našli zunaj, na ulicah, zato bi najbolj priporočila dolga, neutrudna sprehajanja po mestu, zjutraj, v prometni konici, zvečer – vse nosi svojo zgodbo. Takoj zatem – gledališča! Toliko jih je in nenehno proizvajajo fenomenalne programe. Tu sem si recimo ogledala največ mjuziklov v življenju, in to odličnih. O Hiši cvetja, Narodnem muzeju, rezidencah in drugih zgodovinskih točkah se vsak obiskovalec seveda lahko kaj hitro pozanima v neštetih vodičih. Zato bi le dodala, da je nočno življenje tu res nekaj posebnega, živa glasba je nekaj samoumevnega, pa raznovrstna izbira stilov tudi. Kulinarika z razlogom daleč slovi, v turističnih vodičih bi moralo pisati, da so obvezna oprema oblačila, ohlapna okoli pasu. Na tržnicah se je vedno mogoče zaklepetati z domačini, se glasno skregati ali nasmejati. Splača se govoriti z ljudmi, čim več, ter uživati v humorju s tisočimi odtenki črne. Pa seveda oditi čez Brankov most in s sredine pljuniti v Savo ter si nekaj zaželeti.

**Z domačimi in prijatelji v Sloveniji ste povezani po sodobnih tehnologijah? Kaj pa v Beogradu pogrešate?**

Ja, tehnologija si je pri meni zaslužila prav posebne točke odobravanja, odkar sem se preselila. Veliko pomeni, da se lahko slišimo, celo vidimo, čeprav v štirikotni izvedbi. S prijatelji iz Slovenije sem večkrat v kontaktu prek raznih skupin, kjer v glavnem stresamo čudovite bedarije in se tako počutimo blizu. Pride pa prav tudi za resnejše teme. Ravno prijatelje tudi najbolj pogrešam, še čisto posebej mojo družinsko sedmerico skupaj s partnerji in otroki, mojimi ljubimi nečaki ter neizmerno unikatno staro mamo iz Tržiča. Skoraj enako močno pogrešam slovensko naravo. Široka prostranstva, gorske izzive, gozdove, okus vode iz pipe in prav specifičen poljski veter, ki ga poznam po dotiku. Včasih pogrešam domačo urejenost sistema, da nekatere stvari enostavno delujejo. Pa po kakšni pogovorni referenci se mi kdaj stoži – ko se mi kaj zdi tako zelo smešno ali me spomni na nekaj iz otroštva, pa v tistem trenutku zraven ni nikogar s podobno izkušnjo, ki bi enostavno razumel. Vseeno pa vendarle nisem tako zelo daleč. Vse bolj si govorim, da sta Srbija in Slovenija blizu, malo zato, da ob odhodu lažje diham, in malo zato, ker je res.